

9 February 2005
Chinese
Original: English

消除对妇女歧视委员会
第三十三届会议会前工作组
2005年7月5日至22日

Comment: 页: 1
<<ODS JOB NO>>N0523356<<ODS JOB NO>>
<<ODS DOC SYMBOL1>>CEDAW/PSWG/2005/II/CRP.1 /Add.6<<ODS DOC SYMBOL1>>
<<ODS DOC SYMBOL2>><<ODS DOC SYMBOL2>>

与审议定期报告有关的议题和问题清单

爱尔兰

引言

会前工作组审查了爱尔兰第四次和第五次合并定期报告 (CEDAW/C/IRL/4-5)。

有关提高妇女地位的《宪法》、立法和国家机制

1. 请提供资料介绍编写第四次和第五次合并定期报告的进程。资料中应说明政府有哪个部门参加，参加的程度，是否同非政府组织进行了协商，以及报告是否提交给议会。
2. 报告指出，1996年，《宪法》审查小组建议修正第40.1条，因为该条没有明确列入男女平等原则，没有明确禁止以性别为由实行歧视。报告还指出，所有政党参加的议会《宪法》委员会正在审查有关基本权利，包括平等权利的条款。政府还实行了2000年《平等地位法》。请说明这一领域里宪法审查的情况如何，该法以及其他立法如何保护妇女不受《公约》第1条所列“歧视妇女”所包含的全部歧视。
3. 报告介绍了妇女可以投诉非法歧视的纠正和体制机制 (第2.3、2.4、11.5.6和11.5.7段)。请提供资料介绍投诉情况，包括劳动就业以及其他领域的情况，并介绍任何法庭案件中是否引用了《公约》。
4. 报告指出，已经承诺“发展社会与平等统计架构” (第3.6.3段)。请说明这项承诺目前的履行情况，以及为决策人员奠定更好的基础，在《公约》涉及的所有领域落实具体政策方面的成果。

教育与陈腐观念

5. 报告指出，教育和科学部成立了一个两性平等部门，“负责协调和监督将两性平等的主流观念融入教育系统的各个领域的过程”（第 10.3 段）。请说明提供的培训中如何履行政府根据《公约》作出的承诺，说明培训关键人员（第 10.12 段）的结果如何协助把两性平等纳入教育系统的各个领域。

6. 报告指出，已经采取了一系列的行动，为受教育不多的妇女、暴力受害者和年轻人提供更多的教育机会（第 10.6-10.9 段和第 10.40-10.50 段）。请提供资料介绍帮助处境不利妇女的方案的范围和影响。

7. 报告指出，各个学科入学学生中的两性差别仍很大（第 10.31 段）。请说明自从提交上次报告以来，女生在非传统学科中就学的趋势，是否制定有时限的目标或具体目标，增加非传统学科中的女生人数，例如工程、制造和建筑（第 10.31 段）。

8. 委员会在审查第二次和第三次合并报告的结论中，如同《宪法》第 41.2 条所示，表示关注仍一直强调妇女作为母亲和养育者的作用（A/54/38, 第 193 和第 194 段），以及公众观念和国家政策中没有重视男子分担家庭和养育工作的责任（A/54/38, 第 179 段）。请说明政府为落实委员会的建议，在第 10.24 和第 10.25 段提到的有关教材和任命的措施之外，还采取了哪些步骤，包括调动媒体有系统地消除人们关于两性的陈腐观念。

对妇女的暴力行为和贩卖妇女

9. 报告详细介绍了为预防和打击对妇女的暴力行为而采取的措施。尤其提到了打击对妇女的暴力行为问题全国指导委员会的工作，委员会的工作是力求从多种层次、以连贯一致的方式解决这一问题；还提到了保健委员会下面成立的各个地区委员会。敬请介绍是否评价了这些工作方法的影响，是否发现了不足之处，以及如何消除这些不足之处。

10. 对妇女的暴力行为问题特别报告员在报告中指出，“报道中总的强奸案数量仍在增加”，尽管为消除这一危机采取了措施，“但在爱尔兰仍十分关注有关强奸和性攻击的法律和刑事司法进程的运作”（E/CN.4/2003/75/Add.1, 第 1686 段）。报告还注意到，司法、平等和法律改革部及部长可以向司法研究所通报有关对妇女的暴力行为问题的培训课程情况，但是却“不能‘鼓励’法官参加培训课程”（第 121 页）。请说明是否调查了妇女对刑事司法系统、包括警察、检察官和司法部门对总体的对妇女的暴力行为申诉的反映的看法，及具体的家庭暴力的反映的看法，如果做了调查，调查结果如何。

11. 报告指出，2003 年，在都柏林开办了一个家庭暴力干预项目，促成实行这一措施的原因是，研究了对家庭暴力受害者进行干预模式的拟定（第 120 段和第 128

段)。请说明这种干预家庭暴力的综合方法性质如何，影响有多大，尤其侧重特别弱势的妇女群体，并请提供资料介绍向受暴力之害的妇女提供的支助服务，具体介绍服务的数量和调拨的资源。

12. 报告指出，结束贩卖人口现象是当务之急。请提供资料介绍贩卖妇女的情况，尤其提供资料介绍现行立法、拐卖到爱尔兰的妇女的统计数字，及受到起诉惩罚的拐卖人员；请提供资料介绍受拐卖妇女可以获得的服务，包括准许其留在爱尔兰的服务。

政治生活和公共生活

13. 委员会在审查第二次和第三次合并报告的结论中表示关注，妇女在公共生活和政治生活中的任职人数不足，建议政府充分利用临时特别措施，让更多的妇女参加政治和决策（A/54/38，第 189 段）。一些政党尽管制定了积极行动措施，但报告表示，妇女在公共生活和政治生活中的代表人数仍十分不足（表 7.1-7.5）。请参照委员会关于《公约》第 4 条第 1 款的一般性建议 25 和关于妇女参加公共生活的一般性建议 23，说明为实现妇女充分平等参加政府、公务员服务其他公共机构，计划作出或正在作出的努力。

就业

14. 报告指出，尽管通过了 1998 年《平等就业法》，但是其涉及范围仍然有排除规定，这就使得撤回对第 11 条的保留成问题了（第 11.1.5 段）。请进一步说明保留这些排除规定的原因，说明审查的进展情况，以及为撤回保留采取的步骤。

15. 虽然 1998 年《平等就业法》包括有保护措施，禁止男女同工同酬中出现差别，但报告注意到，1997 年，爱尔兰两性酬资差距为 15.5%（第 11.9 段），2000 年下降到 14.7%。报告还注意到，司法、平等和法律改革部采取并资助了若干倡议，消除爱尔兰的两性酬资差距（第 11.10-11.12 段）。请说明这些倡议带来的影响，列举男女工资差距协商组提交给政府的报告中关于需要采取行动、消除两性工资差距的提议（第 11.11 段）。

16. 报告介绍了自从审议上次报告以来，妇女在参加劳动大军方面出现了重大进展。不过，报告提供的自从上次报告以来妇女在各个职位上所占比例和在劳工市场上的所占水平的趋势的资料还很有限。请提供总的概览，及按照妇女的年龄组分别列出的所有资料。

17. 在审查保护产妇立法之后，请提供资料介绍工作组尚未落实的建议情况（第 11.18.4 段），及审查 1998 年《育儿假法》的工作组提出的建议（第 11.24.2 段）。

18. 报告指出，1997 年开办了全国反贫困战略，以求减少贫困和社会排斥现象（第 3.10 段），2002 年在“建设一个包容的社会”主题下作了订正。请评估战略产生的影响，及针对战略中包括的各个妇女群体，各项目标是如何实现的。

保健

19. 报告指出, 1997 年制定了全国 1997-1999 妇女保健计划。2002 年, 妇女保健理事会发表了关于计划执行情况的报告(第 12.2 和第 12.5 段)。请提供资料以评估计划的执行情况, 及介绍正在继续执行的后续措施。

20. 委员会在此前的结论意见中, 还敦促政府改善计划生育服务, 提供更多的避孕药具, 包括向青少年和青年提供, 并提倡使用避孕套, 以防止艾滋病毒/艾滋病的扩散(A/54/38, 第 186 段)。报告指出, 持有普通公费医疗卡的人可以免费获得计划生育服务(第 12.11 段)。请介绍非持卡人获得的计划生育服务的性质和情况, 目前使用避孕药具的比例, 请说明为执行委员会的建议采取了哪些步骤。

21. 委员会在此前的结论意见中, 表示关注教会对妇女生殖保健的影响, 并注意到希望结束怀孕的妇女必须要前往国外, 这给弱势群体, 例如不能离开该国的寻求避难的女性带来了困难。委员会敦促政府促进就妇女的生殖权利进行全国对话(A/54/38, 第 185 段)。报告指出, 2002 年的全民投票否决了有关堕胎的宪法修正案, 因此, 禁止堕胎、只有有限例外的情况仍未改变(第 12.12 段)。请说明政府打算采取哪些步骤, 充分执行《公约》第 12 条, 同时须参照委员会一般性建议 24。

农村妇女

22. 虽然报告表示, 农村妇女为农场经营作出了重要贡献, 但她们的工作在很大程度上仍是无形的, 因为“主要是她们不拥有土地”(第 14.4 段)。请说明妇女独自或共同拥有土地面临的任何法律障碍或文化障碍。

23. 现行的农村发展政策是否特别注重让妇女更容易获得经济机会以及参加有关农村发展规划的决策进程?

24. 妇女在农业中的作用问题咨询委员会发表了一份报告, 其中载有 36 项建议, 旨在给农村发展战略和政策提供投入。

弱势妇女群体

25. 报告指出, 同全国人口相比较, “旅行者”妇女的产妇死亡率和婴儿死亡率都很高, 预期寿命较低, 同时她们的文盲率很高, 生活条件很差, 家务负担沉重(第 3.12.1 段)。请说明目前有哪些措施旨在改善“旅行者”妇女和女童的生活水平、就业和教育机会, 介绍过去十年来她们状况的演变趋势, 说明是否制订了有时限的目标和具体目标来改善她们在这些领域的状况(第 3.12.3 段)。

26. 请提供资料介绍弱势群体妇女的具体状况, 例如移徙妇女、少数民族和少数民族裔妇女及难民妇女。尤其提供资料介绍国家反对种族主义宣传方案中是否有两

性平等角度。关于难民妇女，请说明她们的人数，是否有立法或政策使妇女能够把性别迫害作为申请避难的理由。

27. 报告就老年妇女的状况提供的资料很少。请概括叙述老年妇女的状况，尤其是她们的经济状况。在这方面，请说明妇女因为家庭和养育子女的职责而在有薪就业中的工作年数有限，给养恤金权利、社会保障和保健保险范围带来的影响，请介绍消除任何不良影响的现行措施。

家庭状况和个人地位

28. 报告提到了《家庭法法案》(16.2)。敬请提供资料介绍法案的情况及其内容。尤其请说明法案是否参照了宪法审查小组就《宪法》第 41.3.1 条提出的建议(第 16.1 段)。

29. 敬请评估 1998 年《领养法》带来的影响，该法是在欧洲人权法院就 Keegan 诉爱尔兰案(1994)作出判决后生效的。

30. 请解释对第 16(1)d 和第 16(1)f 条继续有所保留的理由。
